



## Wprowadzenie

Czujnik otwarcia okna/drzwi jest bezprzewodowym urządzeniem niewielkich rozmiarów, które służy do sygnalizacji otwarcia okna/drzwi. Czujnik musi być używany razem z Uniwersalną Bramką Internetową (UG600/UGE600) oraz aplikacją inteligentny dom - SALUS Smart Home . Prosimy wejść na naszą stronę [www.salus-smarthome.com](http://www.salus-smarthome.com), aby pobrać instrukcję obsługi w wersji PDF.

## Deklaracja zgodności

Produkt spełnia następujące dyrektywy UE: 2014/30/EU, 2014/35/EU oraz 1999/5/EC. Pełną ich treść znajdziecie Państwo na stronie internetowej [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com).

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Używać zgodnie z przeznaczeniem, przestrzegając instrukcji obsługi.  
Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.  
Chronić przed wilgocią.  
Przed czyszczeniem należy odłączyć zasilanie.  
Przecierać suchą ściereczką.



## Введение

Датчик открытия окна/двери от SALUS это беспроводное устройство небольших размеров, которое определяет, открыты или закрыты окно или дверь. Устройство используйте вместе с универсальным интернет-шлюзом (UG600/UGE600) и приложением для Умного Дома – SALUS Smart Home . Заходите на сайт: [www.salus-smarthome.com](http://www.salus-smarthome.com), чтобы получить инструкцию в версии PDF.

## Продукция соответствует

Информируем, что данное оборудование соответствует Директивам: 2014/30/EU, 2014/35/EU и 1999/5/EC. Полную информацию относительно Декларации соответствия найдете на нашем сайте: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com).

## Информация по безопасности

Использовать в соответствии с назначением, согласно инструкции.  
Использовать только внутри помещений.  
Защищайте ваше оборудование от воздействия всех форм влаги.  
Перед очисткой вытащите батареи. Протирайте сухим полотенцем.



## Úvod

Okenní / dveřní senzor je malé, bezdrátové zařízení, které rozpozná, když je okno / dveře otevřené nebo zavřené. Tento výrobek musí být používán s univerzální bránou (UG600 / UGE600) a Aplikací Salus pro inteligentní domácnost . Přejděte na [www.salus-smarthome.com](http://www.salus-smarthome.com) pro PDF verzi tohoto návodu.

## Shoda výrobku

Tento výrobek je kompatibilní s CE a splňuje následující směrnice ES: Směrnici o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/EC a Směrnici pro nízké napětí 2006/95/EC. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com).

## Bezpečnostní informace

Použití v souladu s platnými předpisy.  
Pouze pro vnitřní použití.  
Instalujte toto zařízení do zcela suchého prostředí.  
Před čištěním zařízení odpojte a čistěte suchým hadříkem.



## Introducere

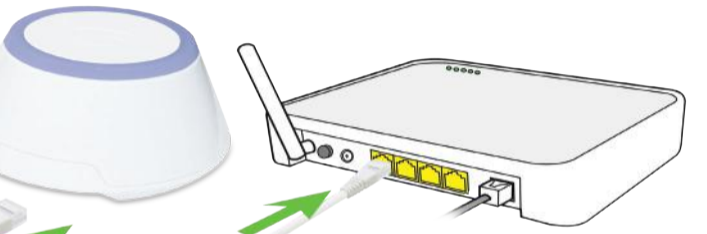
Un senzor de fereastră/ușa este un dispozitiv wireless, de dimensiuni mici, care detectează fereastra/ușa deschisă sau închisă. Acesta trebuie utilizat împreună cu Gateway-ul Universal (UG600/UGE600) și Aplicația Salus Smart Home . Accesați [www.salus-smarthome.com](http://www.salus-smarthome.com) pentru a descărca manualul în versiune electronică.

## Compatibilitatea produsului

Acest produs respectă cerințele esențiale ale următoarelor Directive CE: 2014/30/EU, 2014/35/EU și 1999/5/EC. Textul integral al Declarației de Conformitate EU este disponibil la adresa: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com)

## Informații de siguranță

A se utiliza în conformitate cu reglementările precizate.  
Destinat utilizării în spații închise.  
Țineți dispozitivul departe de lichide.  
Deconectați dispozitivul înainte de a-l curăța cu un prosop uscat.



SALUS Controls plc  
SALUS House  
Dodworth Business Park South,  
Whinby Road,  
Dodworth, Barnsley S75 3SP, UK.

Sales: T: +44 (0) 1226 323961  
E: [sales@salus-tech.com](mailto:sales@salus-tech.com)

Technical: T: +44 (0) 1226 323961  
E: [tech@salus-tech.com](mailto:tech@salus-tech.com)



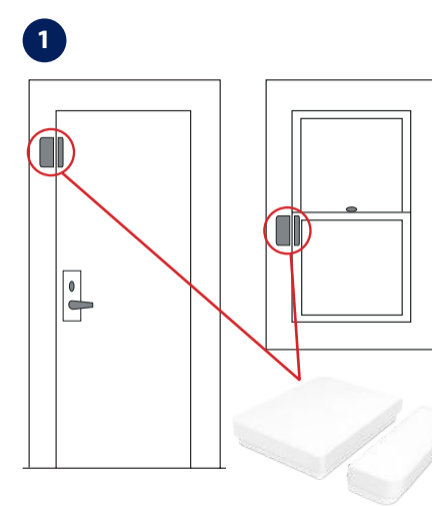
[www.salus-controls.com](http://www.salus-controls.com)

SALUS Controls is a member of the Computime Group  
Maintaining a policy of continuous product development SALUS Controls plc reserve the right to change specification, design and materials of products listed in this brochure without prior notice.

For PDF Installation guide please go to  
[www.salus-manuals.com](http://www.salus-manuals.com)

Issue Date: Apr 2016  
00000





Po zdjęciu osłony baterii dioda będzie migać na zielono.



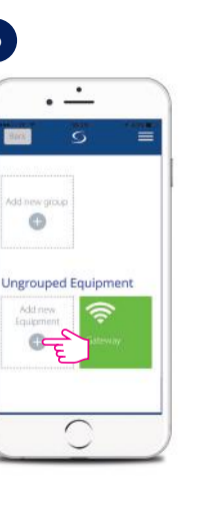
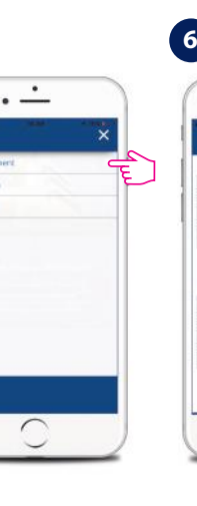
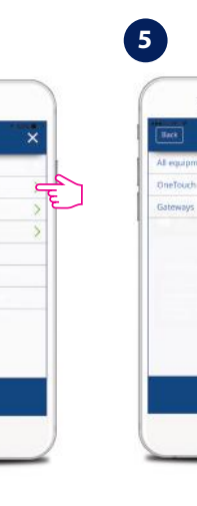
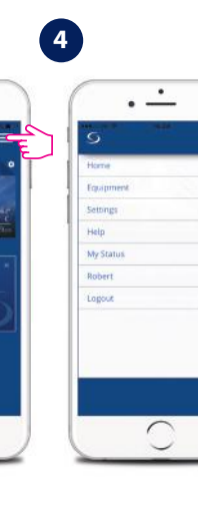
После снятия крышки батарейного отсека, зеленый светодиод будет мигать.



Po vyjmutí plastového akumulátoru bude LED zelená dioda blikat přerušovaně.



Dupa ce îndepărtați protecția din plastic a bateriei, LED-ul va licări verde, intermitent.



Postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu. Podczas wyszukiwania urządzeń dioda przestanie migać.



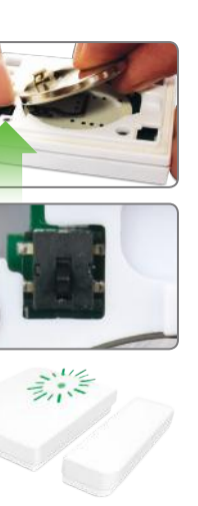
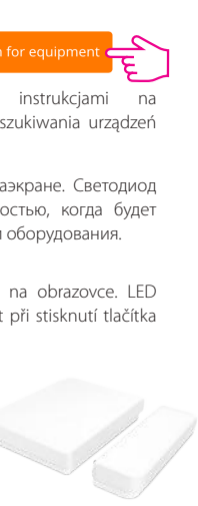
Следуйте инструкциям наэкране. Светодиод перестанет мигать полностью, когда будет включен режим проверки оборудования.



Postupujte podle pokynů na obrazovce. LED dioda přestane zcela blikat při stisknutí tlačítka Scan zařízení.



Urmați instrucțiunile de pe ecran. În momentul în care apăsați "Scanare echipament", LED-ul nu va mai licări.



**Resetowanie do ustawień fabrycznych**  
Przytrzymaj przycisk resetowania ustawień podczas wkładania baterii.



**Сброс настроек**  
Удерживайте кнопку сброса нажатой, вставляя назад батарею.



**Reset do továrního nastavení**  
Držte resetovací tlačítko stisknuté při vkládání baterie zpět.



**Setări din fabrică**  
Țineți apăsat butonul de resetare cand reintroduceți bateriile.